

# GAZETĂ TRANSILVANIEI.

Gazetă ese de 2 ori: Mercurea și Duminecă, Foi'a, cindu concedu ajutăriale. — Pretiul: pe 1 anu 10 fl., pe 1/4 3 fl. v. a. Tiere esterne 12 fl. v. a. pe unu anu séu 2 1/3 galbini mon. sunatòria.

Anulu XXXV.

Se numera la postele c. si r., si pe la DD. corespondenti. — Pentru serie 6 cr. Taxa timbrala a 30 cr. de fiacare publicare.

Nr. 78.

Brasovu 19|7 Octobre

1872.

MONARCHIA AUSTRO-UNGARICA.

Transilvania.

Brasovu 18 Oct. 1872.

Se lasam astădată politică la o parte și se ne uitam în giurune, că avem mare luptă de luptă în contra sugrumatorilor de dreptă și dreptate.

Limbă, limbă nu se periclită, că nu mai este respectată neci facia cu afacerile feciilor besericesci și foră dreptul perfectu egal de limba ne permisă și romanitatea besericelor romane. 10 ani era sorocul defiptu înainte de 48 pentru a se vinde limbă maghiara în besericile romane, înse decisiunea se lovi de stancă opunerii blasiane, — astăzi nu se mai decide, ci se practica catra același planu, după cum vedem si din actul următoru, pe care îl recomandăm resignației sufleteilor nostri:

**Asia se facă toti preutii!**

Nr. 31 1872.

Onorabila Antistia opidana!

Am primit una scrisoare oficiosa a onorabilei Antistie opidane de data 8 Oct. a. c. Nr. E87 prin carea, — în catu pricetu eu limbă germană — și fi provocat pre basea ordinatiunei onoratului oficiolatu scaunale din 4 Oct. a. c. Nr. 2472 a scote din protocolul botezatilor alu parochiei gr. cat. pre tenerii nascuti in anulu 1853, si a implementat cu eli rubricele din blanchetul alaturatul langa mentionat'a scrisoare a onoratei Antistie opidane, și care blanchet se află numai in tiparitura maghiara

Nu sciu, facutus'a eroare seau in adensu atunci, cindu mi s'a tramesu mie acelu blanchetu dela celi competenti numai in testu germanu și maghiaru, adeca numai in limbă mea romana nu, a acelui' ce am de a face cu elu! Déca s'a tramesu mie din eroare acelu blanchetu numai in testu maghiaru și germanu, — écca cu tota onoreea lu- reacludu aci sub %. dimpreuna cu comitiv'a de dñ 8 Oct. cu rogarea, că se se indrepte eroarea și se mi se transforma altu blanchetu tiparitu in limbă mea oficiosa romana, carele apoi lu- voliu pregati cu cele necesarie cu totu respectulu si oblegamentulu ce am catra legi si ordenatiuni! Er' de mi s'a tramesu in adensu acelu blanchetu numai in tiparitura germana și maghiara, atunci er' veniu a rogă pre onorat'a Antistia opidana, că se -mi procure unu atare blanchetu rubricatu in limbă romana dela onoratului oficiolatu scaunale, — er' déca nu aru fi aci atari blanchete si in testu romanu, onoratul oficiolatu scaunale va bine voi ale procură acelea de acolo de unde se edau, de óre-ce:

1. Eu nu pricetu neci limbă germană neci maghiara asia perfectu incatul se potu responde desculu de precisu si claru romanesce la intrebările maghiare si germane din rubricele blanchetului desumentit; si déca a-si responde numai asia „cam pre gacite“ asi poté se cadu in yr'o eroare ce — din neprinciperea limbelor germana și maghiara — ar' poté se strice si regimului si mie, er' partideloru se le casiune spese si nedereptati! . .

2. Beserică gr. cat. e beserica romana națională, si că atare in sensulu chiaru alu articulului de lege 44 din 1868 § 10 are libertate a-si de-

fuge limbă oficiosa in oficiulu ei, si se intielege de sene, că că atare nu -si poate si nu va poté primi alta limba de oficiosa de catu cea materna romana, si că atare, mai departe si in sensulu § 14 din citatulu Art. dietale -si duce protocolele oficiosa in limbă romana numai. —

In speciale: Protocolele matricularia din această parochia gr. cat. inca suntu scrise numai in limbă romana si estrasa ori copie din ele er' numai in limbă romana se potu estradă in originale! —

Deci pre basea acestoru respectuoze considerațiuni indată voiu satisfacă in obiectulu acestă transmitendumi-se blanchetul respectivu in testu romanescu. —

Rupe (Cohalm) 15 Oct. 1872.

Oficiul parochialu romanu gr. cat.

cu curtuasia oficiosa.

I. Popescu m. p. parochu. "

Impartasindu-Ve copia acăstă, Dle Redactoru, nu potu a nu-mi esprimă si superarea facia cu poternicii tempului de adi, carii, pre ori ce cale voiescu numai a te maghiarisă ori si germanisă. Atari blanchete pentru inscrierea recrutilor din protocolele parochiali, pana acumu si in absolutismu se capetă si in limbă romana, er' acumu in constitutionalismulu ori dualismulu maghiaru tōte se fortiaza a se scaimbă numai pre calapodu maghiaru! Inse preutii nostri, déca se mandrescu cu numele de pastori ali poporului romanu, se fia precauti si scrupulosi in atari cestiuni si se respenga ori ce scripta, care nu o pricepe fiendu, maghiara ori germana, si se le pretenda tōte in limbă romana conformu legei; dăr' si atunci, cindu n'ar' esist'a lege pre papiru in privintia acăstă, si inca se ne provoca la dereptulu mentei, la dereptulu naturei, si se nu concedemu neci unu amestecu de limba straină in afacerile oficiose ale besericeloru nostru romane; ca-ce astăzi -ti va tramite 2 sire maghiare, mane 9, si asia mai departe pana va incepe formalu corespondentia in limbă maghiara si cu Consistoriele nostru etc. etc. (?)

Pentru aceea impartasindu-Ve acestea nu potu a nu esclamă unu bravo, D. parochu Popescu, carele de si e numai din asia numitii „moralisti, populisti“ totusi a datu atatea probe de maturitate si capacitate la tōte ocasiunile bene venite, si in multe privintie, de si altu cum stareai familiaria si materiale inca i e cu totulu de compatimitu. — Inse candu preutii nostri voru lasă in protocoleleloru astufeliu de documente, remanu mari si pleni de virtuti inaintea posteritatei si a generatiunei venitōrie, ei remanu exemplu, din cari va vedé luptele parentilor ei; pentru aceea acestu preutu romanescu primăscă recunoscantia nostra pentru curagiul natuinal ce lu conduce, repetiendu: asia se facă toti preutii! — Preuti, cu crucea in frunte! . .

—e.—

Se trecește la lupta pentru naționalitate in dieta:

**Din camer'a representantilor Ungariei.** (Cor. orig.)

Desbaterea generală si specială a supr'a proiectului de adresa la discursulu de tronu in camer'a representantilor Ungariei s'a finit in 12 Oct.

Tōte partidele si fractiunile camerei au presintatute unu proiectu si l'au aperat din punctulu loru de vedere.

Astufeliu partid'a drépta, a carei-a s'a si primitu la votisare, steng'a centrala séu a lui Tisz'a, steng'a estrema séu a lui Simonyi, cu emendamentulu lui Madarasz, a reformistiloru séu a lui Schwartz, a serbiloru naționali séu a lui Mileticiu. Deputati romani naționali, la desbaterea specială a proiectului primitu de majoritate, au presintat unu emendamentu, subscrisu de Aleandru Romanu, Ant. Mocioni, Parteniu Cosm'a si Demetriu Bonciu, si in numele amiciloru loru de principia, in care apriatu s'a repetit din nou urgentia si necesitatea neamenata a deslegarii cestiunei Ardélului si a naționalitatiloru, spre indestulirea deplina si multiamirea acestor'a.

Punenduse la votu acestu emendamentu, majoritatea camerei, adeca guvernamentalii l'au respinsu, pentru elu s'a sculatu deputatii rom. presenti Romanu, Cosm'a, Bonciu; apoi serbii nat. Mileticiu si Massimovicu si inca unu guvernamentalu, unguru de omenia — Ceri, dep. cerc. infer. alu district. Naseudu.

Neci unulu inse dintre romani guvernamentalii, dintre rarele exemplarile de lasitate, servilismu si coruptiune, dintre natii immoralitatii guvernului actuale, nu sau sculatu se apere binele si inaintarea cetățienilor romani, preste a caroru suflete amagite si imbetate cu promisiuni false, s'a imbuditu pre bancele camerei legelative, s'a obtrusu cu vicenia de parinti ai patriei, de interpreti mininciosi ai dorierilor si dorintelor poporului bantuitu.

Neci unulu dintre aceste spirete, ocupate de scopuri marsiave si interese personali, n'a cutesatuz se pronuncié vointia alegatorilor sei romani, si-a uitatu de suferintele acelor'a, de detorintia loru propria că mandatari romani in camer'a Ungariei, combinandu despre ori si ce alt'a, rangu si stele, óse si blide, numai despre caracteru si fidelitate catra binele națiunii sale nu.

Acestia nu suntu fidelii interpreti ai suferintelor romane, pre cum pretindu a fi, ci sunt efaltii romanilor din Ungaria si Banatu, suntu cele mai vile unelte in man'a stapaniloru loru. Nu suntu romani, suntu bastardi politici ai Ungariei.

Neci sublimulu deputatu din cottulu Clusiului, care siede in camer'a Ungariei, fara increderea, contra vointiei alegatorilor sei romani, n'a partinitu emendamentulu deput. romani nationali; neci elu n'a aflatu necesaria organizarea trebelor disolate ale Ardélului, deslegarea cestiunei Ardélului si a naționalitatiloru; neci elu nu este mai pucinu de catu fratii sei de cruce.

Opozitia a tacutu, ca-ci prea bine a sciutu, ce voru face fratii loru din drépt'a. Guvernamentalii au respinsu emendamentulu deput. romani nationali de si a fostu moderat si conciliatoriu, au respinsu impaciuirea Ardélului, linisirea si indestulirea poporului ardélénu, a romanilor; au respinsu astăzi imbuibati si ingamfati; se nui ajunga cumva caint'a umiliti si mici, pentru acesta nesocotita intolerantia si desmatiata incredere in sene!

Guvernulu din Pest'a se nu se amagésca cu siaga si visu, ca-ce cestiunea Ardélului si a naționalitatiloru, memorata in acelu Amendamentu, suntu

principia cardinale, condițiuni de existență naționale, pentru căi ardeleanii și românii să au luptat să se luptă cu totă forța și în ori ce împregui rări, mana în mana, umeru la umeru cu totă poștele și națiunile din Ungaria și Ardealu, neind stulite și supraviețuite.

Autonomia tuturor provinciilor, libertate și egalitate tuturor națiunilor monar chiei, suntu unicele medilice salutare și adeverate, prin căi se poate adiunge bună intenție neame nata și consolidarea întregului statu în lăintru și în afara.

Valeriu.

## Cuventarea deputatului Parteniu Cosmă

rostită în camera Ungariei la 10 Octombrie 1872.

Onorab. Camera! Eu nu cadu în categoria a celor u-a, că tien cum-ca atributulu celu de frunte alu unui deputat este, că aici în camera la tot cestiuile se-si redice graiulu: d'in contr'a sum de pararea, cum-ca multimea agendelor nostre ponderose este atatu de mare, incat într'adeveru gresescu toti acei-a, că numai d'in pruritulu de a vorbi, tien repetitiuni și disertatiuni lunge, pentru-ca tempulu ni este forte scumpu.

Cu totă acestea, d'in incidentulu, ca în adresă s'a dientei lipsesc o cestiu ce după modest'ă noastră parere ar' avé locul seu acolo, fiindu de neaperata trebuința aducerea pre tapetă a acestei cestiu, chiaru pre mine m'a intimpatu norocirea, cea de altintre nu pre de invidiatu, că se-mi redicu graiulu; deci ceru atențunea onoratei diete, vi promitu inse, cum-ca în catu se poate me voi nisui și nu abusă de patiintă dvostra și a fi scurtă în propunerea mea.

Neci eu, neci cei de unu principiu cu mine nu nimic redicatu graiulu la desbaterea generală a proiectului de adresa, neci nu amu pasițu cu vr'o adresa separată, conformu poziției și principiilor nostre; inse nu pentru aceea amu facutu astfel, pentru-ca dora amu fi multumiti cu direptiunea și cuprinsulu adressei acceptate degăză în generalu, ci mai cu seama pentru-că nimene se nu ni pota impută, cum ca ne nesuim a sparge ranele ce acum se vedu și fi vindecate(?) și a irrită spiritele ce paru a se mai alină(?)

Acum'a inse, candu desbaterea generală este închiaiată, și candu scimu cu siguranță, că adresa se va prezenta Majestatii Sale în numele dietei, ai carei membri suntemu și noi, celu mai pucinu ce suntemu în stare să facem pentru apărarea și susținerea drepturilor nostre este, ca cu convoirea on. camere se nesuim într'acolo, că dietă se apro mită în adresa sa, cum-ca, acele cestiu, fară de a caroru deslegare justă noi nu ni potem închipui ferica patria — în decursulu acestei sesiuni dia tali — le va deslegă după dreptate și ecuitate.

Spre acestu scopu mi-ieu voia a substerne unu emendamentu în numele meu și consociilor de principiu, și pentru motivarea acelui-a, a cere patiintă onoratei camere pre cate-va mominte.

Inse înainte de tot, fiindu că cestiu ce con tiene amendamentul nostru, mai cu séma d'in interesa de partita atatu în camera, catu și afară de camera este tendențiosu forte depopularizată, că se vedia on. camera, cum-ca noi nu voim a produce, ci chiaru d'in contra a alina iritatiunea, cum-ca dorintele nostre sunt cu totulu juste, naturale și ecuitabile, prin urmare ca sub decursulu motivarei mele în locu de antipathia indatenata, se intimpinu simpathia on. camere astfel necesaria cetirea prealabilă a amendamentului nostru.

Amendamentul nostru sună astfel:

„De astfelu tienemu noi, între cele-lalte, și cestiu de naționalitate, a carei ferica deslegare, după noi, este condițiunea înflorirei morale, spirituale și materiale a poporului d'in terra, și, prin urmare este condițiune de vîță pentru întrăga patria. În această privință, ce e dreptu, să adușu legă d'in 1868 art. de lege 44, nu potem inse, Maj. Vostra! negă, că după deslegarea numitei ce-

stiuni în intielesulu acelu Art. de lege și după experiențele facute dela intrarea în vîgor a acelei legi. popoarele tierrei nu sunt indestulite. D'in care cauza noi în sentimentulu convictiunii nostre patriotice cum ca fericierea nostra comună numai prin indestulirea dreptelor pretensiuni ale tuturor popoarelor tierrei se poate ajunge, tienemu, ca tempulu a sositu, că se modificam aceasta lege pre baza esperiențelor cascigă și corresponditoru cerintelor comune, spre indestulirea comună a poporului tierrei. Pentru aceea deci, dorim, că înca în această sesiune dietale se o luam d'in nou la desbatere și astfelu, pre langa susținerea întrigătăi politice a statului, precum-si a guvernării și administrației practice, se asiguram, prin lege, pre baza egalității perfecte, drepturile nealienabile ale tuturor naționalitătilor d'in terra că atari.

Asemenea importantia damu și tuatiunii și panacum'a neorganizate și datatoria de grige a Ardeleanilor, de unde a provenit mare nemultumire a majoritatii locuitorilor de acolo, care și astă-di susțin care neindestulire și-are sorgintele și nutremențulu în negligența esențială, comise la deslegarea cestiuuni uniunii și în legea electorală ardeleană separată, că remasitia a periodului feudalismului. Spre incetarea acestor cause ale nemultumirii suntemu găză, înca în această sesiune dietale, a aduce legi, cără ar' avé de rezultatul indestulirea comună a tuturor locuitorilor Ardeleani și, prin urmare, consolidarea relațiilor interne ale patriei comune."

D'in cele audite s'a potutu convinge on. camera, cumca întrigătatea teritorială și poterea de statu a patriei, ma chiaru și posibilitatea unei guvernări și administrații practică sunt precisu accentuate în amendamentul nostru, er' de alta parte ne-amu ferit de a ne folosi de veri-ce' cu ventu obscuru, de intielesu, dubiosu, său de acea natură că cine-va se pota deduce, cum-ca asecurările acestea le întrebuintiamu numai de manteau, sub care se ni potem mai cu siguranță ascunde tendințele nostre periculoase. Suntemu sinceri și ascuțiamu sinceritate, ca-ci altcum în veci nu ne vomu pricepe unulu pre altulu!

(Va urmă.)

## Unirea, neunirea, gr. catholicismulu, gr. orientalismulu etc. etc. etc.

Este din urmă suntu nesce epite de ale Daco-românilor, pre carei nece Verbötzni nu le poate inventa său facieri, precum și leau inventat și facierit densii, său mai bine dicundu ali densilor.

Déca religiunea lui Christu a ajunsu în unele locuri mai superstitioasa, déca unu muribundu a ajunsu să infalibile, ce se mai dica cineva, candu numirea relegențiară avită a Daco-românilor a devenit sub calapodulu acesta?

Ne au stramutat voitorii de reu numele nostru celu adeverat de Daco-romanu în Vlachu etc. — Si ore nu strigamu din totă partile în contra acelei nomenclaturi nedrepte, dicundu: ca este făcută prin malitia, de a ne surupă, de a ne face necunoscuti fratilor nostri Latini, de a ne desnaționaliza și căte și mai cate. Ce merita d'er' adi numirea de gr. catholicu, si de gr. orientale la Daco-romanu? Nu pucina mirare ne va prinde, candu vomu cugeta că ni s'au afișat totă este numiri din punctu de vedere de a fi Daco-romanii catu mai tare deosebiti unii de altii, ba de a figura mai antaiu unii de gr. catholici, altii de gr. orientali, apoi déca le va mai prisoși ceva, potu fi și Daco-romanii.

— Ora cine a botezat pre acești Daco-romani asia? cine a potutu fi nasiulu acelu reputațiosu de ii a botezat, fora învoieala loru în acestu secolu? ca-ce Daco-romanii se numesc religiunari uniti, vechi, neunitii, noui, eara nu gr. catholici, nice gr. orientali.

Certele este numite religiunari și nomenclaturile de papistă, latina, schismatică, care se audu în gură poporului, nu sau ivită dintr-altu locu, decat din conducătorii lui cei din nainte de

1848; de care dice s. scriptura: feritive de cei ce ambla în vestimente lungi etc, ad. de farisei. —

Nice unadată poporul n'a facutu intrigă, de catu cei ce lău condusu, si lău conducea si adi că se treaca de dincolo în cōcē et vice versa, cără pasi nu se potu midiuloci de respectivii D. P.-ti, de catu uitandusi mai înainte unii, ca suntu Daco-români, prevaleșeu mai bine certele religiunare dintre frați, unde punu cu orgiile lemne pre Gehena, inventându că si mai cate unii despre altii, numai că se -si implea turmă loru numerulu recerutu, si asia precum amintisem, mai bine voliescu dñatii se fia uniti său neuniti, apoi după prisosintă, de se pote, si Români. Nu este de rău lucrul cu mirare, ca s'a facutu mai înainte de 1848 asia ceva, candu destinele poporului erau concordante mai numai în manele preușilor, fiindu pucina în teligintia civilă de români, — ca-ce asemenea ceva se usuase si acuma intru acestu poporu sbiciulatu, d'er' anca de unii de cei cu brane rosii, după ce si paretele despărțitoriu s'a mai întarită si reparat! Această fia disa la cei ce au ochi si nu vedu, la cei ce au urechi si nu audu, ca-ci cu totu respectulu disu se află omeni devotați din tota clasă, d'er' si apusi destui, oarii ambla numai cu desagii totu numai se adune materia, d'er' se resfire spiritu si lumina nemica.

Cuvintele gr. catholicu si gr. orientale s'au introdus, după cum amentisem, de sub subjugarea Romanilor din feudalismulu dinainte de 1848 adecă în tempulu înaintarei si cultivarelor loru; — si ore de ce s'a schimbă numirea de Uniti si Neuniti în gr. catholicu si gr. orientale? Socotu după parerea mea, ca Unitii dōra nu au fostu satuli cu introducerea Unirei, cu concordatul, ci dera au volită a-si pune si cōda de gr. catholicu, că cu atat'a se fia mai respectati si dōra se pote mai intre în Congresulu catholicilor? său cu unu eveniment se -si pierde autonomia bisericească în contră celor 4 puncte ale unirei? pre carei seducătorii poporului Daco-romanu, chiaru si cu brane rosii, se le înveți mai bine, de nu le voru fi propusu chiaru de pre cathedrala învețitorilor loru? Iara Neunitii scarbiti de fratii loru Uniti, carei s'au tinutu stricte de titlulu nobilitariu — cōda Papistăilor — scarbiti de numirea de Schismatici etc. vedienduse de totu delasati, au socotit, ca numai cu Pap'a dela Rom'a se nu se unescă, ci mai bine cu Carlovitz, său ori cu cine, si că nu cumva Unitii se se numescă pre sene de gr. occidentali, s'au numită densii de gr. orientali, că unii, carei substatu Patriarchului din Constantinopol.

Ură, invidă, poftă de dominare, de a fi avută totă midiulocă ce le întrebuintăse, numai scopulu în sensulu său se se pote midiuloci.

Totă astea au derimatu imperiul Romanu s.a. si totă astea si mai multe au despărțită si mai aleșu învidiatu pre poporului Daco-romanu unitu si neunitu între sene, incat mai ca să pre acolo se afirme, ca nu suntu frați în Christosu, ma se du biteaza, că că Daco-romanii suntu frați de sange.

Obiectul ce l'am luat înainte nu este altu ceva, decat, ca numirea de gr. catholicu si gr. orientale este ceva inventiune nouă, care nu s'a mai audită în gură poporului, decat în a carturarilor noui, numinduse pre sene poporului Daco-romanu de uniti, neuniti, vechi, noui, care nomenclatura scoruită a datu ansa conducătorilor poporului, că zidulu de despărțire fortăratu, nu numai se se mai sustienă, d'er' se se mai întărășea în alta formă mai tare, mai stricătoare Daco-romanilor, urinduse pre sene din anima mai tare că pana acum'a unulu pre altulu, si ore pentru ce? Pentru ca nu numai celi cu brane negre, d'er' chiaru celi cu brane rosii dicu, fereșete de unitu, ca acela este papistă, Latina rea, nu este creștinu, ci e unitariu; — fereșete de neunitu, ca acela este schismaticu, nu crede în cele 4 puncte ale S. Uniunii, tiene cu Serbii er' nu cu fratii nostrii Români etc. Totă astea le facu aceli omeni, numai că să se vina dela venință cu saculu plinu, ne mai socotindu, ca animalele venință tienute de curate său necurate, său

altumintrea, purces'au acelea vorbiri din cugetu curat, séu din cugetu spurcatu, de exemplu: murindu de carendu in un'a comuna unu preot de un'a confesiune, curatorii au alergat la D. protopopu respectivu, caruia iau descoperitul sincere, ca densii aru trece la cealalta confesiune din caus'a santa, ca suntu că romani despartiti in döue confesiuni, si fiindu ambele beserici misere si ómenii pucini, le aru amblá mai bine ómenilor ba si preutului, déca va remané numai unulu; D. protopopu M. I. cu branu rosu intre altele le a datu ultimatumul acest'a spre consolutiune: Déca voliti a merge dracului, eu nu ve potu sta in cale etc.

(Va urmá.)

## Discursulu

Ilustratii Sale a Domnului Episcopu Joane Olteanu tienutu in siedint'a din 10 Octobre 1872 a delegatiunei.

Inainte de tóte se-mi fia iertatu a premite, ca si singuru prevedu, cumca discursulu mieu ar' avé locu mai vertosu la desbaterea budgetului ministerierilor de resboiu si a celoru esterne, inse consideranu, ca cause diecesane urginte si mai multu că aceste alterat'a stare a sanetatei mele conditioneza in modu imperativu departarea mea din capitala; trebue se ceru indulgint'a pre on. Delegatiuni, ca se binevoésca a-mi permite, ca inca acum, candu si altcum antaiadata am incepuntu a pertrata meritorie afacerile nóstre comune, — se propunu modestele mele pareri despre aceste afaceri comune in specie despre politic'a nóstra esterna, — că nu cumva necesitatul fiindu a me departă inainte de tempu, se intremitu implinirea uneia dintre cele mai principale detorintie patriotice.

Déca vomu urmari cu atentiune lucrările regimului nostru incependum dela acelu salutarui perioadu, carele s'a inauguratu in a. 1867, atunci ne potemu cenvinge despre aceea, ca tendentiele politicei nóstre sunt armata tare, apoi si aliantie.

Acestu principiu a succesu a-lu realizá in ambele direptiuni. Armat'a nóstra s'a restauratu, si provediutu ca cea mai prefecta armatura. Din aperatori nostri de tiéra s'a constituitu o armata, a carei eficacitate emininta, se recunosc de cei mai competinti strategi. Ér' popórele fidele alu Ungariei sunt deja convinse despre acea, ca armat'a aperatoriilor de tiéra nu s'a infiintatul pentru suprimarea popórelor nemagiare din tiéra, ci pentru aperarea tronului si a patriei comune!

Restaurarea si intarirea armatei nóstre a adusu mari folose si in privint'a aliantielor.

Vedemu ca pretutindenea se cauta si bucurosu se primescu referintiele nostre amicabile.

Frauci'a ni-a pastratu vechi'a sa simpatia. Itali'a tare cauta amicitia nóstra. In Berlinu nu numai ca au incetatu acutele polemii duse in contra cabinetului nostru, ci sumetiulu Cancelariu alu imperiului germanu nu odata a datu espresiune acelei vii dorintie a sale, că cu imperiulu nostru se traésca in pace si in cea mai cordiala amicitia. Si ce alta insemnéza intelnirea imperatilor in Berlinu! Acolo unde si tiarulu cu laur'a pacei a strensu man'a augustului domnitoriu!

Guvernul nostru intru adeveru pote fi sumetiu pre resultatele politicei sale, si cu indestulire pote privi la acea culminata insufletire, cu carea au pretrecut popórele Austro-Ungariei pre adoratulu loru monarchu in caletori'a sa la Berlinu, si cu carea l'au salutatu cu ocasiunea reintorcerei sale in midlocul nostru, condusi fiindu de acea fericitoria persuasiune, ca prea amatulu nostru suveranu a adusu cu sine din acést'a calatoria pentru popórele sale credintiose asecurarea renoita a pacei că garanti'a cea mai fecunda a prosperarei imperiului nostru!

Bunele referintie cu poterile Europei asecura pacea nostra interna, acést'a inse constitue sorgintele celu mai fecundu alu fericirei si prosperarii nóstre. Acést'a pace ni-a sciutu-o recuperá si pasatrá intre grele impregiurari guvernului nostru, si pentru acea pote contá pre recunoscintia nóstra sincera, precum si pre loial'a promptitudine de a-i subministrá tóte acele midilóce, cari se receru pentru implinirea continuativa a sublimei sale missiuni, Inse prea on. Delegatiune! nu pentru constatarea acestora mi-am permisu, a radicá vécea mea. O alta causa speciale, carea pre mine ca pre unu concetatiu romanu alu Ungariei deosebitu me intreza, a fostu motivulu, pentru care am apelatu la indulgint'a Domnielor vóstre, si aceea este impregiurarea: ca regimulu nostru in tempulu mai

nou a aretatu o stabila si speciala bunevoindia si catra staturile vecine mai mici, in specie catra Romani'a, si acést'a cu atatu mai bine a cadiutu animei mele; cu catu, — de si cu parere de reu — trebue se constatezu, ca politic'a esterna a regimului nostru facie cu principatele romane sub sistem'a trecuta a fostu decisivu nefavorabila, ce apoi a deprinsu o influintia asemenea nefavorabila asupra concetatiilor romani din imperiulu Austro-Ungaru. Ca-ci de si si noi tare credemu, ca pre acestu pamentu pentru noi nu esiste altu locu mai bunu. si noi dinasti'a si patri'a nóstra nu o vomu stramutá pentru nici o fericire lumésca, pentruca nu cunoscem si nu dorim mai mare fericire si gloria, decatu a fire supusi creditiosi acelei gloriose dinastii, careia noi Romanii tóte avemu de a le multiam, si decatu a fire cetatieri loiali acestei patriei comune; — totusi ni cade bine candu vedemua ca guvernul nostru aréta bunevoindia catra confratii nostri de unu sange, celu pucinu intru atat'a incat u merita!

Tóta lumea e basata pre amóre si sprigini imprumutata, si nu e bine, nu e consultu a despretui neci pre celu mai micu aliatu. „Pre vecinii nostri candu se apropiu de noi, sei imbraciosiamu cu mandria, ca-ci prin aceea nimicimu spiritulu discordiei,“ a disu unu vechiu poetu magiaru. Recunosc ca e necessariu a fire cu precautiune in increderea nóstra, inse e si mai necessariu a fi cauti in neincrederea nóstra. „Mai multi ómeni au devenit nefericiti pentru aceea, ca s'a incrediu in pre pucini, decatu in preamulti ómeni,“ a disu pre intieptiesce nemoritoriul nostru Eötvös; si cam asiá se intempla acést'a si cu staturile

Pentru acea dupa parerea mea, precum garant'a venitorutui, unitatei si independintii patriei nóstre, mai securu cugetu a o astă in neconcus'a nóstra fidelitate catra dinasti'a domnitória, si in aceea sincera amóre patriotică, carea pre toti locitorii patriei nóstre că pre uniifratii adeverati, condusi de sentiulu dreptatei si ecuitatei ne intrunesce in comunitatea intereselor identice, i face pre toti indestuliti si fericiti, — si precum nu e bine, nu e consultu si patrioticu a provoca frecarile ce dorere ici colo se aréta, a iritá spiritele prin insinuatiuni nefundate si scornite, ci e mai consultu, mai patrioticu, atari discusiuni, déca se si aréta, a le resolvu dupa compasulu dreptatei si ecuitatei, ur'a de rasa provocata prin fanatici si egoisti, a o stemperá si incetá prin amóre iremisă patriotică, prin patientia si prin spiretul celu mai reconciliatoriu, — asiá e folositoriu si necesariu a estinde acést'a amóre sincera si acestu spiretu reconciliatoriu, in mesur'a cea mai intensiva si la staturile vecine, pre cele mai mice a le sucolá cu binevoindia nóstra si prin aceea a ni le deobleagá. Acést'a a facutu Regimulu nostru in tempulu mai nou facie cu Romania si prin acést'a siá revindecatu cea mai sincera multumire a celoru 3 milioane romani din Austro-Ungaria, si eu ca unu fiu — desi neinsemnatu — alu poporului romanu, me sentiu fericie a poté dà cea mai cordiala expresiune cestei recunoscintie a nóstre, ma indrasnescu a asecurá pre regimulu nostru ca prin acést'a procedura a sa sia deoblegatu si pre fratii nostri de prete Carpati, pentruca scrisu este ca: Populus Senatusque Romanus beneficiorum memor. Da Romania nu va fi nerecunoscatoriu facie cu bunele intentiuni ale guvernului nostru. Deóbrace inse bas'a fiacarei referintie amicabila este cea mai sincera amóre si respectare reciproca, guvernul nostru si cu densul si noi Romanii din Austro-Ungaria asceptamu si pretindemu dela vecinii nostri Romani, că in tóte tempurile se respunda la bunele intentiuni ale regimului nostru prin cea mai caldurósa si sincera amicitia, se nu concéda nici candu, că salutari'a colucrare basata pre bun'a cointeligeră atatu de necesar'a intra vicini, se se conturbe prin tendintie politice aventurose si gravitari separatistice, se contrastee toturoru intrigelor, se departe dela sine si se condamne cu dispretilu loru pre toti acei profeti mentiunosi, cari se incercă a aruncá intre noi si densii seminti'a discordiei, si atunci se fia persvazi, ca pactulu salutaru carele a esistatú órecandu intra Romania si Ungaria se va reinnoi si intari sub auspiciale bine cuventarei Cetuiui, ce din adunculu animei mele imploru dela dumnedieul popóralor.

Sciu pré bine scumpii nostrii frati de prete Carpati, ca lumin'a ce esista in Romania, nu a resaritu din stancete de ghiatia ale polului nordicu, si ca nu din Austro-Ungaria au mersu acei Pseudo apostoli cari cu man'a sacrilega au espatriatul limb'a nóstra materna din beserecile, scolile si officiale loru substituindu o cu o alta limba straina, din ce dorere! atata orbire spirituala a resultatul pentru acele

Tieri frumóse! Inse dá acela, carele prim'a óra a reintrodusu limb'a nóstra natinala in bisericile nóstre, a fostu unu principe ungurescu, Georgiu Apafy, de si nu voescu a scrutá intenziunile lui. Si érasi din Ungaria si Transilvania au mersu acolo acei adeverati Apostoli, cari au imprastiatu nuorii cei groși si ingrecati ai intunecorelui, aducandu noue rae ale luminei in acele tieri binecuvantate! Scumpii nostrii frati transcarpatini se nu uite neci candu, ca precum esistint'a si independent'a loru presinta in mare parte potu se o multumésca mai potintelui statu alu nostru, si acestuia au de a scrie mai vertosu ca astadi dinpreuna cu Servia nu participa din sértea funesta a Bosniei, Hercegovinei si Bulgariei, asiá se créda ca si pre venitoriu numai contopiti(?) cu noi pote sustá, si dupa convingerea mea alterarea bunei intielegeri si a concordiei cu noi inse totu mai pote fi funestulu uncui alu decaderei esistintii statului Patriei loru, de ce inse apelei atotpotintele in tempuri sempiterne! („Patria.“)

PEST'A. Conservatismulu in delegatiune primi aspru aperotoriu pe ministrulu presidinte Austriacu. Audit, ce dise elu in 12 Oct. in delegatiune: „Partita constitutionala avea bun'a intentiune a ne resturna, dér' nu i a succesu si nici ca i va succede, din contra noi i vomu dovedi, cumca noi si fora de dinsii putemu esiste. Noi ne vomu intocmi si spre acésta ne vomu sprigini simplimente pe elementele conservative, cari suntu mai de incredere decatu asiá numitii liberali, noi cu unu cuventu ne vomu constituí că ministeriu conservativu si că atare vomu guverna in viitoriu.“ Proiectele reformii de alegere si legile pentru regularea relatiunilor confesionali in Austria prin urmare au prospectu a esi cu unu caracteru conservativu.

## Cronica esterna.

Cetim in la Turquie:

D. Gambetta a pronuntiatu la Grenoble, intrun'a intrunire privata de vro 200 persone, unu mare discursu, care se pote considerá că una program a politicei actuale a partitei radicale. Fostulu presidinte alu delegatiunii dela Tours afirma inca unadata otarirea sa de a nu se lasa se fia atrasu de pe cararile moderatiunii. Aceasta purtare e atatu de prudinte, incat u Journal des Debats felicită pe d. Gambetta si dice ca cuvintele pronuntiate de densulu se potu resuma in döue vorbe: intieptiune, patiintia. Acestu discursu produse efectulu dorit: totu ce e republicanu ilu aproba si stang'a, precum si estrema stanga, suntu otarite se-si modeleze dupa densulu purtarea loru in viitoru sessiune a camerei francese. Din contra, organele dreptei suntu furióse si declara „ca acésta pretinsa convorbire e una cursa“. Simtiementulu publicu privesce discursulu dela Grenoble ca unu pasu mai multu pe calea intieptiunii din partea siefului estremei stange.

In ultimulu consiliu alu cabinetului francesu, tienutu la Elysée, ministrulu de finacie, dupa cum asicura le Messager de Paris, ar' fi datu cunoscinta despre reportulu seu asupr'a imprumutului de trei miliarde, s'ar' fi constatatul cu satisfactiune ca liberarea suptscriptiunilor se urmează in cele mai bune conditiuni, adeca ca versamintele pana adi ajungu la a trei'a parte din totalitatea imprumutului cerutu.

S'asicura ca guvernulu, dorindu s'ajute intr-unu modu eficace pe Alsacianii-Lorreni, carii au emigrat pe teritoriul francesu, aru fi dispusu se destine pentru acestu scopu prisosulu de 7 milioane din sumele destinate pentru platirea indemnitatii germane de resbelu, prisosu preventu din suptcriptarea nationale spre liberarea departamentelor ocupate.

(“R.”)

Conflictulu turco-muntenegreanu nu vrea a disparé cu totulu. Port'a ce e dreptu se afla multumita cu declaratiunile principelui de montenegro, inse ei cere desdaunare de daun'a causata prin ataculu fortatul la margini si principale dice: nu dau. Montenegro e punctulu celu de pornitura.

Bulgarii ér' voru deveni sub jugulu grecilor din causa, ca Midhat Pasia, care inlocuesce pe antecesorul Mahmut, vede in concesiunile natio-

nali besericesci date bulgariloru, că se-si aiba esarcu propriu nationalu, Midhát Pasia le privesce de periculose si promovetorie planuriloru rusesci plan-slavistice si acumu recunoscere pe patriarchulu grecescu eara adjustatu cu tóte privilegiile, asecurandu de aparentu din partea inaltei Porti in orice privintia, numai libertatile aceste se le folosesc in favórea inaltei Porti.

In Grecia regele Georgios o patiesce că si regele Amadeiu in Spania. Relatiunile ruse ilu face urgisitu; apoi generatiunea mai inaintata si mai luminata vrea republica si pregatesce caderea de pe tronu a regelui prin diverse intrige.

In Spania in trei locuri de o data eara-si inaltia capulu revolutionarii, Carlistii in Cathalaunia au redica Flamur'a insurectiunii, eara republicanii voru a pescui in turburele nelinistii. Regimul inse se afla in stare buna de aparare.

Montiglio (Itali'a) 2 Octobre 1872.

Cetadiane Redactore! In Carpati odeniora se incubau vulturii si Libertatea, adi se incuba ur'a rusinea si servitutea. Nu prevedu tempulu candu Acul'a romana si-va reocupá imperiul seu, e pre profundu somnulu in care cadiura daco-romanii.

Nepotendu desceptá pre cei adormiti, dorescu se descriu faptele glorieloru trecute — pentru cei ce nu dormu.

Nu voiu plange mortea, nici nedreptatea pana ce nu le vomu fi resbunatu, ci voiu aminti strigatul ce l'am invetiatu inca copillu, acelu strigatu pre care Hori'a l'a transmisu lui Iancu, si acestu-a née.

Istori'a Romaniloru intre alte illustre figure ce facura epoca, numera pre Nicolau Ursu Hori'a, si pre Avramu Iancu Hori'a.

Dorindu a scrie istori'a primului si allu doile Horia, rogu pre toti acei confrati si concitatiani romani, cari possedu vr'unu actu relativ la viéti a si faptele acestoru doue stralucite individualitatisti-ric, fia acelu actu de ori ce natura, stampa, manuscriptu, istoria, poesia, legenda, traditiune, ballada — se binevoiesca a mi-le comunicá. Toti acei-a ce mi-voru comunicá unu atare actu voru primi unu volumu d'in istoria indata ce va fi tiparita.

Binevoiesce a publicá in accreditatulu D-talle diuariu acestu biletu si a primi una afectuosa strin-gere de mana de la allu D-talle.

Dr. I. C. Dragescu.\*)

Parisu, 12 Septembre. — Guvernulu a ordonatu principelui Napoleonu se paraséscă Francia. Principele a plecatu la 12 óre si jumetate dupa amédiu spre fruntariele Elvetiei cu principes'a consórt' sa, care a voitut se ilu insocésca. Secretariulu prefecturei politiei, asistatul de doi agenti, ii desemnase cu strictetia acésta cale. „Mon.“

Bruxelles, 12 Oct. — Se dice ca d. Thiers va cere guvernului Italiei se inlocuiésca cu unu altu diplomatu pe ambasadorele seu d. Nigra, care aru fi servindu iteresele Bonapartistiloru.

Constantinopole, 11 Septembre. — Diariulu semi-oficial Bassiret, criticandu discursulu tro-nului pronunciatu de principele Milianu, face se reiese ca principele sémena a considerá guvernulu seu că suveranu, pe catu timpu salvarea si prosp-ritatea tierei sale depinde dela guvernulu alu ca-ruia vasalu elu este.

\*) Onorab. Radactiuni alle diuarielor romane sunt rogante a publicá acestu avisu.

## Varietati.

### Fortiele militare ale statelor europene.

Diariulu Post din Berlinu publica unu articlu, dupa care fortiele militare, de cari dispunu cei trei imperati ce s'a intrunitu in capital'a imperiului germanu, intrecu cu mai multu de diumetate fortiele militare ale tuturoru celoru-lalte state din Europa.

Efectivulu armatei ruse, s'a radicá, dup'acestu diariu, fara a socoti polit'a locale, trupele din garnisóna si Casacii din provinciele situate afara din Europa, la 1,362,464 ómeni, 324,760 cai si 2,084 tunuri; efectivulu armatei austriace aru fi de 963,051 ómeni, 132,323 cai si 1,424 tunuri; alu armatei germane de 1,052,506 ómeni 239,314 cai si 2,022 tunuri.

Cele trei armate ce citaramu aru numerá dér' impreuna 3,477,991 ómeni, 696,397 cai si 5,530 tunuri.

Pelanga acestea trebuie se se mai noteze ca armat'a de resbelu, aretata mai susu pentru Germania, a perduto deja in 1870—1871 aprópe la 200,000 ómeni.

Fortiele militari ale Franciei aru fi, pe picioru de resbelu, de 505,537 ómeni, 112,939 cai si 984 tunuri; ale Italiei de 501,977 ómeni 43,472 cai si 720 tunuri; ale Angliei de 470,779 ómeni, din cari numai 154,638 aru puté fi intrebuintati afara din tiéra, 33,642 cai, cari potu fi intrebuintati afara din tiéra, si 336 tunuri.

Belgi'a n'aru avé, cuprindiendu si celu d'antai contingentu alu gardei nationale, decatu 99,847 ómeni, 12,034 cai si 152 tunuri; Oland'a, cuprindiendu si gard'a nationale, 66,743 ómeni, 8,500 cai si 96 tunuri; Danemark'a 51,842 ómeni, 9,680 cai si 96 tunuri; Turci'a 545,938 ómeni, 68.834 cai si 732 tunuri; Spania 216,994 ómeni, 30,252 cai si 456 tunuri.

Totalele fortelor militare, in adeveru activu, alu tutoru statelor europene, exceptandu cele trei imperie, nu se radica dér' decatu la 2,183,514 ómeni, 320,357 cai si 3,584 tunuri. Cu tóte acestea trebuie se notamu, adauge diariulu Post, ca, dupa nou'a organisatiune adoptata in Francia, fortiele militare ale acestei puteri se voru radica la 1,300,000 ómeni si 2,400 tunuri, fara a coprinde alu doile contingentu alu reservei si alu armatei teritoriale, cari, in casu de necesitate, voru redicá efectivulu fortelor militare ale Franciei la 3 milioane de ómeni.

Astufeliu, termina diariulu Post, Francia aru fi in positiune se sustiena, déca aru trebui, una lupta in contra unei coalitiuni a celoru trei imperie europene; dér', pe de alta parte, trebuie se se tia séma si de silintiele ce Rusia si Germania nu incetéza a'si da că se faca armatele loru si mai puternice. (La Turquie.) repr. d. „Rom.“

— Perdere Franciei causata prin anexarea Elsatiei si Lotaringiei catra imperiului germanu, unu opusioru, ce a aparutu in Francia o arata in urmatorele: a perduto 12 orasie mai mari, si anume: Strasburgu, Colmar, Metz, Zabern, Schlettstadt, Weissenburg, Hagenau, Mühlhausen, Saargmünd, Thionville, Salzburg si Saarburg; 94 orasie mai mici si 1750 comune mai mari. Mai departe 1.600,000 locuitori, prin urmare cam de a 20-a parte din intrég'a populatinne; unu teritoriu de 14.000 kilometre cuadratice, 12 fortaretie, intre acestea 3 de rangulu primu: Strassburg, Metz si Thionvile, 3 arsenarie mari, unu in Strassburg si dous in Metiu, o fabrica de pravu de pusca, si mai multe sunte de magazine de pravu. In privintia instructiunei a perduto; o scola principala, cea mai vechia dupa cea din Parisu, cea mai completa si

mai renumita in Francia. In privintia economiei a perduto: padure de 460,000 hectare, riu navigatoriu de 370 kilometre, canalul de 300 kilometre cala ferata de 735 kilometre, posesiune, ce aducea la anu venit de 85.500,000 franci, contributiune de 62.400,000 franci, 3 filiale a bancei france, o banca, dous fabrice si 7 magazine de tabacu, 4 bai de sare, mai multu fabricu de harthia etc. Mai departe 160 fabrice mari de torsu, 315 fabrice de postavu, 105 fabrice de porcelanu, 20 fabrice de sticla (oegarie) 354 fabrice de bere.

Nr. 6767/civ. et 1872.

2—3

### Publicare de licitatiune.

Pre temeiulu decisiunei tribunalului regescu din Lugosiu dta 21 Septembre 1872 Art. 6767, se face prin acésta cunoscutu tuturor, cumca in 2 Noemyrie a. c. si in urmatorele dile se voru vinde la licitatiune publica pre langa bani gat'a totudeuna la 9 óre inainte de amédi lucrurile miscatòrie ce se tienu de lasamentulu repausatului Iova Popovits, fostu locuitoru si comerciant in Lugosiu precum mobile, haine, vinuri, etc.

In specie se face cunoscutu, cumca totu atunci se va vinde prin aversiune séu cu radicat'a si intregulu (per Bausch und Bogen) si negotiatori'a séu bolt'a de speciaria, respective marfa mestecata, ce se afla in bolta.

Pretiulu eschiamarei va fi pretiulu inventariului, care in privint'a dughianului (la noi dughiane) face sum'a de 17835 fl.

In privint'a acestei sume se cere depunerea vadiului de 10%, conditiune mai de aprópe pentru casuri, candu se ar' vinde dughianulu cu radicata si intregulu se potu vedé la domnulu advocatu Dr. Ioanu Majoru, că curatoru alu acestui elasementu.

Totu de odata se face cunoscutu, cumca de nu se va puté vinde dughianulu cu intregulu, marfurile se voru vinde cu bucată totu la acésta licitatiune si cumca licitatiunea se va tiené in cas'a repaosatului Nr. 10, ce e situata langa edificiulu comitatului.

Din siedinti'a tribunalului regescu din Lugosiu ce s'a tienutu in 21 Septembrie 1872.

**Alexandru Makay,**  
Presedinte.

**Inandy György,**  
Rectoriu.

Nr. 3697—1872.

3—3

### Publicatiune.

La incredintiarea Domnului Comite supremu alu comitatului Turdii, conchiamamur prin acésta pre toti membrii comitetului comitatensu, cari locuesc afara de comitatul la conferint'a, carea se va tiené la 28 Oct. a. c. in Turd'a, cu scopu de a resolvi mai multe afaceri, ce privesc organizarea comunelor, si alte cause interne.

Turd'a in 7 Octobre 1872.

**Vice comitele comitatului Turdii,**

**Miksa**  
vice comite.

### Cursurile

la bursa in 18 Oct. 1872 stá asia:

Galbini imperatesci	—	—	5 fl. 21	cr. v. a.
Napoleoni	—	—	8 " 70	" "
Augsburg	—	—	107 " 25	" "
Londonu	—	—	108 " 40	" "
Imprumutulu nationalu	—	—	65 " 15	" "
Obligatiile metalice vechi de 5%	70	35	" "	" "
Obligatiunile rurale ungare	79	50	" "	" "
" " temesiane	78	50	" "	" "
" " transilvane	77	25	" "	" "
" " croato-slav.	—	—	" "	" "
Actiunile bancei	—	—	943 " "	" "
" creditului	—	—	333 " "	" "

Editianez: Ca tipariniu la

IOANE GÖTT si fiu HENRICU.

Redactoru respundietorii

IACOBU MURESIANU.